



رمضان شریف، مخصوص نسخه: و وصول

ابونه بدلی

بر سنه لکی پسته اجرتیله برابر ۳۰ غروشدر اداره خانه دن
آلفق اوزره ۲۰ وای کاغداوزرینه مطبوع نسخه لراچون ۵۰ غروشدر

مدیر مسئول قصبار

اداره خانه سی: باب عالی جاده سنده قصبار مطبعه و کتبخانه سیدر
جریده به متعلق خصوصات اچون مدیره مراجعت اولنور.

[نسخه سی ۲۰ یاره]

مولانا مدرسه مذکوره مدرسی ایکن ملا مصلح الدین قسطلانی (خواجہ زادہ) ایلہ احمد بن موسیٰ (خیالی) کبی علما بولونشالردر. دها صوکره علاء الدین عربی جنابلریده مولانا تک خدمتی شرفیله تشرف ایتشدر. سرعت فهم، حدت ذکا، استقامت طبع، کثرت حفظه مشار بالبنان عظیم الثانی برنجر بریجانی ایدی. حضرت خضر، شاعر علامدان اولیان حب دنیا خلیقه متخلق ومفاخر قاسیدن هیچ بریله متألف ومفتخر دکلدی. قصیر القامه، نحیف الوجود واسباب مزیندن عاری ایدی.

(ستفتحن القسططنیه... الخ ونم فنج لکم الروم!) حدیث شریفلریک اسرار قدسیه سنه مظهر اولان جناب فاتح، ۸۵۷هـ استانبولی فتح بوردقد قضاوسی اولان حقه الطاف وعناقی لیل ونهار مزاد اولمده بولونان مولانا خضر بک نفویض ایلدیر. مولانا، آلتی سنه دار الخلافه قضایله مستعد اولدقن صکره، ۸۶۳هـ ربیع الاولک عشر واسططنده طی سجد فنا وعزم دارالحکم والبقا ایلمشدر. خلفری، ققیه شهر ملا خسرو (محمد) اولدی خضر بک، علم کلامده ملا خیالینک شرح وایضاحنه همت ایلدیکی شهرتیکر آفاق (قصیده نوبیه) سیله (عجالة لبثتین) نام قصیده نفیسه سی فضیلت حیرت ایکی بخشاشنه شاهد عادلدر.

مفق زاده
محمد کامل

« علم وهنر »

جمله اوصاف کالات بشر علم وهنر
مردم عاقله سرمایه فر علم وهنر

قومن اربابی بسپایه او معنای جلیل
مردکم قدری بیله آدم ایدر علم وهنر

نزد ارباب نظرده بر اوافق مسئله سی
اوله قیمتکی کنه دنیایی دکر غم وهنر

جلوه کردر صدف سینده نور کهری
بویله بر در ضیادار کهر علم وهنر

بوشخصک استله موردده سنی حله قادر، علوم غریبه نی عارف برکسه بولنه ماق لایقیدر؛ بهمه حال بر صاحب کمال بولونالیدرکه بوشخصک سؤلرینه جواب ووروب کندیسی الزام واسکات ایتسون! ... بوللو عتاب آمیز توجیه وجهه خطاب بوبورد.

(اذا اراد الله شیئاً هیئاً اسبابه!!) خطاب واقع خسروانی اوزرینه لدی التفکر اوزمانلر مولدی اولان سفریحیصارده نشر انوار فیوضاله اشتغال ایدن حضرت بک جنابلریک علوم غریبه نی احاطه سی وغریبه مشار الیه دن باشقه سنک جواب وبرمکده امقداری حاضرین جابئندن سده سعادت عرض اولتور. احضاری امرنده شرفصادر اولان فرمان جهاتقطاع موجبجه کش اولان حضرت بکله دفعه ثابده بنه حضور شاهانه عقد ایدیلان مجلسده عالم غریبی قابل ایدرلر. حالوکه غریبنسوز اوتوز یاشندده اولیان کنج فاضلک سنک حدائقیه اوزمانکی عساکر منصوره نیک زی ویاقتیه متزی اولمق معنادی اولان حضرت بک هیئت غریبه سی بالاستخفاف مقام تمکده خندان اولور. حضرت بک بوضع غریبدن انفعالیاب اولوب مشغراً بالارتجال:

کرچه خوشاینده تراز خنده نیست

خنده بی وقت خوشاینده نیست

یتیمی ایتانه مساعدت سنیه مقروناً تکریر سؤل ایلیمسی غریبه تکلیف ایدر. وقتاکه سؤلرله کسب اطلاع ایلر ذاتاً دمندن بحیره علمییه موجه سازانساط اولش بولنان فاضل رومی سؤلرله بکان بکان جواب ویردکدن ومبانی شهبانی مختل قیلدقن صوکره غریبنک هنوز علمی لاحق اولدینی (اون التی!) فن غریبدن ایزاد معضلات برله موی الیه الزام (فیهت الذی....) نظم جلیلک مفهوم منیقی عرض اندام ایلر.

حضرت بک بروجه محرر غریبی کمال مهارتله داخل دائرة الزام واسکات ایلیمسی تاجدار عواطف نثار حضر. تلیزینک مستلزم مسرت فوق العاده سی اولمغه مکافاة جد امجدلری چلی سلطان محمد خالک بروسده بنا ایتدیرمش اولدینی مدرسه نیک جهت تدریسه سی حضرت بک عهدده فضیلتنه توجیه واحاله بوبوردیلر.

اویله بر نقد نمودار معالیدر کم
صرف ایدلسه چو غا لور صرفی قدر علم و هنر

صانع ضایع ایدیلر بویله کرامتیه کهر
نیره کیسه که اگر دلد کیدر علم و هنر

کسب اداب و فضائلسه امل عالمده

ایسته مردانه فضیلتی اثر علم و هنر

اویله شان آور حیث انسان که همین
آدر نامنی تا حشره قدر علم و هنر

وارسه فضل و هنر که باشقه سعادت آرامه

عز و اقبال و سعادتده یتر علم و هنر

نوع انسانی جهانده آیران حیواندن
بک مصالح دکم دیرم اگر علم و هنر

در شدی سسی ایلکه تحصیل معارف ایدسین

چونکه بک غیرت ایله سسی سور علم و هنر

و هی زاده
محمدرشدی



اویون

اوتوز سکرنجی نسخه مردن مابعد

بودو دوکک صداسی قلبی طیر مایبور. ایکنجی دودو کده

مجنونه بر صورتده قرار و بر: او خانی تعقیب ایدم چک!

اوجنجی دودو کک صداسی عکس انداز اولورکن، یازمخانه ک

باشنه اوتورور. بر کاغده بر قاج سطر یازی یازار. قوجه سنه

خطاباً یازیلان بور قاج سطر، کندیسک اویله بر زوج

و فابرو. لایق اولمادیغندن، بناء علیه فرار ایدیکندن

مینی مینی قیزلینه کندینه لغت او قومنی او کره تیلده سسی

استرحامندن عبارتدر. قاجار.

زوج کلیر، زوج سنی بولاماز. بوراده، بو او طهده

بر حیات سفیله نیک بدأ ایتش اولدینک فرقهده دکدر.

اوحالاً رفیق حیاتنی ملک ظن ایدیور. صورار، دیشاری.

جیمش. اولدینغی خبر و بر لر. قاصانک آجیلش اولدینغی

بردن بره نظریه ایلیر. کوزلرنده بر شمشک بارلار.

پینده بریلدیرم دولایشیر. حیرتن مرکب بر نره آثار.

قاصاده هیچ برشی بولاماز. بک ناشقین بر طور ایل

دفترلی یوفلامه باشلار. بو ائشاده بر دتقرک حقیقه لری

آراسته زوجه سنک مکتوبی بولور. او کوزلر بویور.

آکلاماش کی مکتوبی بر قاج دفعه او قور. بو آنده آجی

بر قهقهه ایله صاندالیه نیک اوسته دوشر. صوکره، قهقهه سسی

یتر. کوزلری قایتمش، دوداقلری صارقش، باشند

آیاغه قدر تیره. بک باشلامش اولدینغی حالده، بر

دقیقه دوشونور. بور دقیقه لقی تفکر بوتون حیات بشری نی

لرزه ناک ایدر. حیاتک الک آجی کدر لری، فلاکتک الک

تحمیلک داز ضربه لری بور دقیقه ایچنده داخلدر. قلبی

بیوک... بک بیوک بر ضربه ه هدف اولور. اولجه ماصا

اوسته بر اقبالن ایکی طبایعنی لرزه ناک اولان اللری نه

آلیر. زوجه سنک اسمنی یاد ایدرک بو مدش سلاحک

صوغوق دمیرلرنی شاقاقلرینه دیار. یارماقلری، تیکلره

دوقوناجنی صیرهده، دمیندن یازمخانه اوکنده بولندینغی

بیان ایتدیکم کتب قوجاغنده ایکی کوچوک تیز

اولدینغی حالده کلیر. بو مینی مینی لک بابالرنی کورمه دن

اویوماق فکرنده اولدقلرنی سوبلر. اووقت رعشه دار

اللردن طبایع لر دوشر. بدز چر جو قلیسه صاریلیر.

اونلر ایچون یاشایه جق.

آقیشلار چو غالیدی. لوجهده کی کتجک ایه کوزلرندن

بر قاج داملا دوشدی.

برنجی برده دن صوکره انی سنلر مرور ایدر.

برده آجیلدینغی وقت، لطیف بر باغچه کورولورکه

بو باغچهده بر اوشاق، زنکین واصل اولان اقدیسنک

اوکون اسم کونی اولدینغندن بحث ایل اآزو ایدلیدی

قدر نیلمسنی، ایچلمسنی، باغچه دن چیچکلر قویارماسنی

کلنه، کچه توصیه ایدر. بوشانده، ایکی قیز - رفاقتلرنده

بر خدمتچی قیزی اولدینغی حالده - بو باغچه به کلیرلر.

چیچک قویارلرلر. بونلر اوراده دولایشیرکن، زواللی

زوجینی اغفال ایدن شریک تاجر کلیر. زنکین کورمک

ایستر. قارت دوویرتینی اوشاغه و برر. ایجری کیرر. بو

ائشاده ایکی قیزه عطف نظر ایدر. نظری، کوچوکک

اوزرنده ده زیاذه توقف ایلر. بو خائن ایچردن چقدینغی

وقت، کندیسینی بک مسرور کوسره رک. بونکین اقدیدی

ایچون بادئ فلاکت اوله جق برسد لقی اوزره بر قاج کون

صوکره کله کجکی، فقط ایچریده شریکته جنایتی کوروب

کندیسنک مجوه رهای غصب ایتدکن صوکره امر بقاده

بک سفیل بر حانه - بر اقدینغی حالده، شمدی بویله بر زنکین